



No. 34

N° 34

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Wednesday
May 1, 2013**

**Mercredi
1^{er} mai 2013**

**2nd Session,
40th Parliament**

**2^e session
40^e législature**

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 14, An Act to amend the Co-operative Corporations Act and the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of non-profit housing co-operatives and to make consequential amendments to other Acts.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 14, Loi modifiant la Loi sur les sociétés coopératives et la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne les coopératives de logement sans but lucratif et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:44 a.m.

À 11 h 44, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Regulations and Private Bills :-

Comité permanent des règlements et des projets de loi privés :-

Bill Pr8, An Act respecting The Beechwood Cemetery Company.

Bill Pr13, An Act to amalgamate The Sisters of St. Joseph of Hamilton, The Sisters of St. Joseph of the Diocese of London, in Ontario, The Sisters of St. Joseph of the Diocese of Peterborough in Ontario and Sisters of St. Joseph for the Diocese of Pembroke in Canada.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Ordered for Second Reading.

Ordonnés pour la deuxième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 62, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 to increase the rights of members of trade unions with respect to the certification of trade unions. Mr. Hillier.

Projet de loi 62, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail pour accroître les droits des membres des syndicats relativement à l'accréditation des syndicats. M. Hillier.

Bill 63, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 with respect to the Ontario Labour Relations Board and other matters. Mr. Hillier.

Projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail en ce qui concerne la Commission des relations de travail de l'Ontario et d'autres questions. M. Hillier.

Bill 64, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 to protect the rights of employees in collective bargaining and the financial interests of members of trade unions. Mr. Hillier.

Projet de loi 64, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail pour protéger les droits des employés à la négociation collective et les intérêts financiers des membres des syndicats. M. Hillier.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr10, An Act to revive Marsh & Co. Hospitality Realty Inc. Ms. Jaczek.

PETITIONS

PÉTITIONS

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mr. Pettapiece and Ms. Thompson.

South Niagara Hospital (Sessional Paper No. P-27) Ms. Forster.

Tire Stewardship's fees (Sessional Paper No. P-66) Mr. Hardeman.

Funding of developmental service agencies (Sessional Paper No. P-69) Mr. Arnott and Ms. DiNovo.

The Rouge Valley, Ajax, Pickering hospital campus (Sessional Paper No. P-71) Mr. Dickson.

Local Food Act (Sessional Paper No. P-77) Mr. Flynn.

A Want of Confidence motion debate (Sessional Paper No. P-95) Mr. McDonell.

An inquiry into mining practices in Ontario (Sessional Paper No. P-101) M^{me} Gélinas.

A waterfront casino in Toronto (Sessional Paper No. P-102) Mr. Tabuns.

Algonquin Memorial Beach. (Sessional Paper No. P-103) Mr. Fedeli.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Second Reading of Bill 55, An Act to amend the Collection Agencies Act, the Consumer Protection Act, 2002 and the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 and to make consequential amendments to other Acts.

Deuxième lecture du projet de loi 55, Loi modifiant la Loi sur les agences de recouvrement, la Loi de 2002 sur la protection du consommateur et la Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 5:58 p.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 17 h 58, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Public and municipal approvals and a moratorium on industrial wind farm development (Sessional Paper No. P-1) (Tabled May 1, 2013) Ms. Thompson.

Eliminating compulsory WSIB coverage on independent contractors and small business owners in the construction industry (Sessional Paper No. P-5) (Tabled May 1, 2013) Mr. Yurek.

Patient health impact study (Sessional Paper No. P-24) (Tabled May 1, 2013) Mr. Yakabuski.

Province of Ontario Correctional Museum (Sessional Paper No. P-54) (Tabled May 1, 2013) Ms. Thompson.

The Ensuring Affordable Energy Act (Sessional Paper No. P-75) (Tabled May 1, 2013) Ms. Thompson.

Restore the plan for the Sheppard Subway extension. (Sessional Paper No. P-104) (Tabled May 1, 2013) Mr. Crack.

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 and 30.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Public and municipal approvals and a moratorium on industrial wind farm development (Sessional Paper No. P-1):

(Tabled March 6, 2013) Mr. Milligan.

The wpdCanada Fairview wind project (Sessional Paper No. P-16):

(Tabled March 7, 2013) Mr. Walker.

Personal Support Workers (Sessional Paper No. P-36):

(Tabled March 5, 2013) Mr. Balkissoon.

(Tabled March 18, 2013) Mme Gélinas.

(Tabled March 18, 2013) Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

(Tabled March 18, 2013) Mr. Prue.

(Tabled March 18, 2013) Mr. Schein.

Nortel disabled former employees (Sessional Paper No. P-37):

(Tabled March 5, 2013) Mr. McDonell.
